

**Az Elsőfokú Bíróság 2006. július 12-i ítélete – Hassan  
kontra Tanács és Bizottság**

(T-49/04. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

**(„Közös kül- és biztonságpolitika – Az Oszáma bin Ládennel,  
az al-Kaida hálózattal és a Tálibánnal összeköttetésben álló  
személyekkel és szervezetekkel szemben meghatározott korlá-  
tozó intézkedések – Pénzeszközök befagyasztása – Alapvető  
jogok – *Ius cogens* – Bírósági felülvizsgálat – Megsemmisítés  
iránti és kártérítési kereset”)**

(2006/C 224/77)

Az eljárás nyelve: angol

**Felek**

*Felperes:* Faraj Hassan (Brixton, Egyesült Királyság) (képviselők:  
E. Grieves barrister és H. Miller solicitor)

*Alperesek:* az Európai Unió Tanácsa (képviselők: S. Marquardt és  
E. Finnegan meghatalmazottak) és az Európai Közösségek  
Bizottsága (képviselők: J. Enegren et C. Brown meghatalma-  
zottak)

**Az ügy tárgya**

Egyrészt a 881/2002/EK tanácsi rendelet huszonötödik alka-  
lommal történő módosításáról szóló, 2003. november 20-i  
2049/2003/EK bizottsági rendelettel (HL L 303., 20. o.; magyar  
nyelvű különkiadás 18. fejezet, 2. kötet, 219. o.) módosított, az  
Oszáma bin Ládennel, az al-Kaida hálózattal és a Tálibánnal  
összeköttetésben álló egyes személyekkel és szervezetekkel  
szemben meghatározott szigorító intézkedések bevezetéséről,  
valamint az egyes termékek és szolgáltatások Afganisztánba  
történő kivitelének tilalmáról, a repülési tilalom megerősítéséről  
és az afganisztáni Tálibánt illető pénzeszközök és egyéb pénz-  
ügyi források befagyasztásáról szóló, 467/2001/EK tanácsi ren-  
delet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2002. május 27-i  
881/2002/EK tanácsi rendelet (HL L 139., 9. o.; magyar nyelvű  
különkiadás 18. fejezet, 1. kötet, 294. o.) megsemmisítése iránti  
kérelem, másrészt kártérítési kérelem

**Az ítélet rendelkező része**

- 1) Az Elsőfokú Bíróság a keresetet elutasítja.
- 2) A felperest kötelezi a költségek viselésére.

<sup>(1)</sup> HL C 94., 2004.4.17.

**Az Elsőfokú Bíróság 2006. július 13-i ítélete – Vounakis  
kontra Bizottság**

(T-165/04. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

**(„Tisztviselők – Szakmai előmeneteli jelentés – 2001-2002-es  
értékelési időszak – A fellebbviteli értékelő hatáskörének  
hiánya – Nyilvánvaló értékelési hiba – Indokolási kötele-  
zettség”)**

(2006/C 224/78)

Az eljárás nyelve: francia

**Felek**

*Felperesek:* Hippocrate Vounakis (Wezembeek-Oppem, Belgium)  
(képviselők: S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis és É. Marchal  
ügyvédek)

*Alperes:* Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: G. Ber-  
scheid és V. Joris meghatalmazottak)

**Tárgy**

A felperes 2001. július 1-je és 2002. december 31-e közötti  
időszakra vonatkozó szakmai előmeneteli jelentéséről szóló  
2003. május 23-i határozat megsemmisítése iránti kérelem.

**Rendelkező rész**

- 1) Az Elsőfokú Bíróság a felperes 2001. július 1-je és 2002.  
december 31-e közötti időszakra vonatkozó szakmai előmeneteli  
jelentéséről szóló 2003. május 23-i határozatnak a „Hivatali  
magatartás” rovatát megsemmisíti.
- 2) Az Elsőfokú Bíróság a keresetet ezt meghaladó részében elutasítja.
- 3) Az Elsőfokú Bíróság a Bizottságot kötelezi saját költségeinek és a  
felperes költségei egyharmadának viselésére.
- 4) A felperes viseli saját költségeinek kétharmadát.

<sup>(1)</sup> HL C 179., 2004.7.10.